



Záujemca / uchádzač

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
SVO-RVO1-2026/000064-08

Vybvuje/linka
Ing. Ľuboš Mravík / +421 2 50944233

Miesto/dátum
Bratislava/15.01.2026

Vec : Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 3

Na základe doručenej žiadosti o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) zverejňujeme v elektronickom prostredí Josephine vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky pre predmet „ Ťažký zásahový ochranný odev s membránou pre príslušníkov HaZZ“ v rámci verejnej súťaže uverejnenej v Úradnom vestníku EÚ pod zn. 2025/S 218-749597 zo dňa 12.11.2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 229/2025 zn. 18040 – MST zo dňa 13.11.2025.

Otázka č. 1

EN 342:2018 – Ochranné odevy – Ochrana proti chladu

1/a: Z akého odborného alebo operačného dôvodu je požadované splnenie normy EN 342:2018 pre zásahový odev certifikovaný podľa EN 469?

2/a: Či verejný obstarávateľ vyžaduje úplnú certifikáciu podľa EN 342, alebo akceptuje ekvivalentné riešenie zabezpečujúce primeraný tepelný komfort v chladnom prostredí bez formálnej certifikácie podľa EN 342.

3/a: V prípade trvania na EN 342, ktoré výkonnostné triedy (Icler / Ic le / WP / AP) sú minimálne požadované a či sa požiadavka vzťahuje na celý odevný komplet alebo len na vybrané vrstvy.

Odpoveď č. 1

Z dlhodobých skúseností pri používaní hasičských odevov vyplynulo, že hasiči v horských oblastiach Slovenska a celkovo zimnom období požadujú oblek, ktorý ich dostatočne ochráni aj pred chladom. V zimnom období sa nevykonávajú len výjazdy k požiarom, ale aj dlhotrvajúce technické zásahy ako sú dopravné nehody, povodne, prírodné kalamity a taktiež zásahy v náročnom horskom prostredí.

Verejný obstarávateľ trvá na požiadavke certifikácie podľa EN 342:2018 v minimálnom rozsahu podľa príslušnej normy. Ako je zrejmé z príslušnej normy, ide o požiadavku na úplnú certifikáciu odevu proti chladu, teda potvrdenie základnej ochrany a zabezpečenia tepelnej izolácie (Icler), priedušnosti (AP), odolnosti proti prieniku vody (WP), odporu prestupu vodných pár (Ret) a odolnosti proti roztrhnutiu vrchného materiálu (N).

Otázka č. 2

EN 13034+A1 – Ochranné odevy proti kvapalným chemikáliám (typ 6)

1/b: Z akého odborného alebo operačného dôvodu je popri EN 469 požadované splnenie normy EN 13034+A1?

2/b: Či verejný obstarávateľ trvá na formálnej certifikácii podľa EN 13034 alebo akceptuje ochranu proti kvapalným chemikáliám preukázanú v rámci EN 469.

3/b: V prípade trvania na EN 13034, či sa požiadavka vzťahuje na celý zásahový komplet alebo len na konkrétne vrstvy (napr. membránu) a aký typ ochrany (Type 6 / Type PB) je minimálne požadovaný.

Odpoveď č. 2

Z dlhodobých skúseností vyplýva priame nasadenie a používanie zásahových odevov v prostredí petrochemického, chemického, plynárenského priemyslu a v energetike. V týchto podmienkach bežne pracujú zamestnanci aj členovia Závodných hasičských útvarov napr. Slovnaft Bratislava, Atómové elektrárne v Jaslovských Bohuniciach a v Mochovciach, U.S. Steel Košice, Duslo Šaľa a Fortischem Nováky, ktorí používajú ochranné odevy podľa citovanej normy. U profesionálnych hasičov sa predpokladá nasadenie v takýchto prevádzkach a preto požadujeme minimálne rovnaký rozsah ochrany ako u „priemyselných“ hasičov. Táto norma nie je vo svojich požiadavkách úplne identická s EN 469, stanovuje ďalšiu rozširujúcu úroveň ochrany a je úplne logické uplatniť požiadavku aj na túto normu.

Verejný obstarávateľ z týchto dôvodov požaduje predloženie príslušného certifikátu podľa citovanej normy na typ ochrany 6.

Otázka č. 3

EN 61482-2 – Ochrana proti tepelným účinkom elektrického oblúka

1/c: Z akého dôvodu je pre zásahový odev požadované splnenie normy EN 61482-2?

2/c: Ktorá skúšobná metóda je požadovaná a aká je minimálna výkonnostná úroveň?

3/c: Či verejný obstarávateľ akceptuje ekvivalentné riešenia zabezpečujúce primeranú ochranu bez formálnej certifikácie podľa EN 61482-2.

Odpoveď č. 3

Ako už bolo uvedené v predchádzajúcom odseku, hasiči bežne vykonávajú zásahy aj v rizikovitom prostredí energetického priemyslu a musia byť chránení aj proti tomuto druhu nebezpečenstva, minimálne v rovnakom rozsahu ako všetci radoví zamestnanci pracujúci v tomto odvetví. Dnes je bežné používanie tohto štandardu, ako pri jednovrstvových, tak aj viacvrstvových odevoch so zníženou horľavosťou v celom odvetví.

Verejný obstarávateľ z týchto dôvodov požaduje predloženie príslušného certifikátu podľa citovanej normy na testovaciu metódu - skúška v boxe v rozsahu skúšobnej triedy 2 (APC 2) a pri skúšobnom prúde 7 kA.

Otázka č. 4

EN 1149-5 – Elektrostatické vlastnosti ochranných odevov

1/d: Na ktorú časť zásahového odevu sa má požiadavka EN 1149-5 vzťahovať?

2/d: V akom aplikačnom scenári verejný obstarávateľ predpokladá potrebu antistatickej ochrany?

3/d: Či verejný obstarávateľ akceptuje ekvivalentné riešenia zabezpečujúce antistatické vlastnosti v rámci EN 469 bez samostatnej certifikácie podľa EN 1149-5.

Odpoveď č. 4

Požiadavka na antistatický odev podľa citovanej normy je základnou a dlhodobou uplatňovanou požiadavkou pri verejnom obstarávaní na všetky typy zásahových odevov pre potreby Hasičského a záchranného zboru. Ide o minimálnu požiadavku na zníženie rizika vo výbušnom prostredí, ako je plynárenstvo, petrochemický priemysel, energetika a ďalšie odvetvia. Rovnako sme sa nikdy nestretli so situáciou, že by výrobca túto normu neuvádzal na svojom štítku a v certifikáte.

Všetky podniky rizikového priemyslu požadujú pri vstupe do svojich rizikových prevádzok požiadavku na odevy podľa EN 1149-5 ako pre bežných pracovníkov, tak aj pre zamestnancov závodných hasičských útvarov. Je nemysliteľné, že by príslušníci Hasičského a záchranného zboru nespĺňali podmienky pre vstup, resp. zásah v takýchto priestoroch.

Verejný obstarávateľ z týchto dôvodov požaduje deklaráciu príslušnej normy v plnom rozsahu na zásahový odev, ako to stanovuje norma EN 1149-5.

Otázka č. 5

Môže verejný obstarávateľ poskytnúť cenu za rovnaké špecifikácie ochranného oblečenia z predchádzajúcich verejných obstarávaní?

Odpoveď č. 5

Verejný obstarávateľ neposkytuje ceny za rovnaké špecifikácie ochranného oblečenia. Ceny za rovnaké špecifikácie ochranného oblečenia z predchádzajúcich verejných obstarávaní je možné zistiť v zmluvách uverejnených v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky. Verejný obstarávateľ v súlade so zákonom uviedol PHZ v súťažných podkladoch ako aj v oznámení o vyhlásení VO.

S pozdravom,

Ing. Branislav Chlebana
generálny riaditeľ sekcie verejného obstarávania
MV SR